

STAINLESS STEEL EXPANDER MANDRELS - SINCLAIR INTERNATIONAL STAINLESS STEEL EXPANDER MANDREL, 30 CALIBER (.307")

Our neck turning tool mandrels are made from high grade stainless steel on Precision turning centers. The shape, finish, and size are the result of years of use and experimentation by many hand loaders. All of our mandrels fit both our NT-3000 and NT-1000 neck turning tools and most of our older model neck turning tools. Our neck turning tool mandrels measure approximately about .002"" less than the bullet diameter for the caliber. Our expander mandrels are made .001"" larger than the turning mandrels. Using an expander mandrel prior to neck turning sizes the case to fit the neck turning mandrels perfectly. This correct fit makes the turning process more precise and much easier. Any of the mandrels can be used to ""neck"" cases up to the next caliber when used with the NT-EXP (Expander Body).



Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL STAINLESS STEEL EXPANDER MANDREL, 30 CALIBER (.307")
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749001183
- Mfr. No.:
- Caliber: 30 Caliber
- Diameter (in): 0.307
- Delivery weight: 0.032kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanweisungen für EdelstahlExpanderMandrelle](#)
- [English: Stainless Steel Expander Mandrels Safety Instructions](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para Mandriles Expansores de Acero Inoxidable](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour les Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per i Mandrini Espandenti in Acciaio Inossidabile](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjoner for Rustfritt Stål Expander Mandreler](#)
- [Polski: Instrukcje Bezpieczeństwa Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej](#)
- [Suomi: Ruostumattomasta Teräksestä Valmistetut Laajentavat Mandreli Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Rostfria Expanderande Mandreller](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro nerezové expander mandrelly](#)

Sicherheitsanweisungen für EdelstahlExpanderMandrelle

Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für die EdelstahlExpanderMandrelle von Sinclair International entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsanweisungen, um die sichere und effektive Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lies dieses Dokument sorgfältig, um den richtigen Umgang, die Nutzung und die Entsorgung der Mandrelle zu verstehen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird, wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Überprüfe die Mandrelle vor der Verwendung auf Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung.
- Halte die Mandrelle außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrille und Handschuhe, beim Umgang mit den Mandrelle.
- Melde unsichere Bedingungen oder Vorfälle den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende die Mandrelle nur mit kompatiblen Nackenbearbeitungswerkzeugen (NT3000, NT1000 und ältere Modelle).
- Stelle sicher, dass die Größe der Mandrelle mit dem Kaliber der zu bearbeitenden Hülsen übereinstimmt.
- Vermeide es, übermäßige Kraft anzuwenden, um Schäden an der Mandrelle und den Hülsen zu verhindern.
- Verwende keine beschädigten Mandrelle. Ersetze sie sofort, wenn Mängel festgestellt werden.
- Befolge alle Herstelleranweisungen für den Nackenbearbeitungsprozess, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Materialien, einschließlich des Nackenbearbeitungswerkzeugs, der Hülsen und der ExpanderMandrelle.
- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber und frei von unnötigem Durcheinander ist.

2. Installation:

- Setze die ExpanderMandrelle gemäß den Anweisungen des Herstellers in das Nackenbearbeitungswerkzeug ein.
- Stelle sicher, dass sie sicher sitzt, um ein Lösen während des Betriebs zu verhindern.

3. Verwendung der Mandrelle:

- Verwende die ExpanderMandrelle, um den Hülsenhals vor dem Bearbeiten zu dimensionieren.
- Wende eine gleichmäßige und kontrollierte Bewegung an, um eine präzise Passform zu erreichen.
- Überprüfe häufig die Passform der Hülse mit der Mandrelle, um die Genauigkeit sicherzustellen.

4. Nach der Benutzung:

- Reinige die Mandrelle nach jeder Verwendung, um Rückstände oder Ablagerungen zu entfernen.
- Lagere die Mandrelle an einem sicheren, trockenen Ort, um Rost und Schäden zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Mandrelle gemäß den örtlichen Vorschriften für die Metallrecycling.
- Entsorge die Mandrelle nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Wenn du dir über die Entsorgungsmethoden unsicher bist, konsultiere deine lokale Abfallbehörde.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen zur Sicherheit und Verwendung der EdelstahlExpanderMandrelle konsultiere bitte die Website des Herstellers oder wende dich an den zuständigen Kontaktpunkt in deiner Region.

Durch die Befolgung dieser Sicherheitsanweisungen kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit deinen EdelstahlExpanderMandrelle gewährleisten. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit in Bezug auf die Sicherheit!

Stainless Steel Expander Mandrels Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the Stainless Steel Expander Mandrels from Sinclair International. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of the product. Please read this document carefully to understand the proper handling, usage, and disposal of the mandrels.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose as described in this manual.
- Always inspect the mandrels for any signs of damage or wear before use.
- Keep the mandrels out of reach of children and vulnerable individuals.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, when handling the mandrels.
- Report any unsafe conditions or incidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Only use the mandrels with compatible neck turning tools (NT3000, NT1000, and older models).
- Ensure that the mandrel size matches the caliber of the cases being processed.
- Avoid applying excessive force when using the mandrels to prevent damage to both the mandrel and the cases.
- Do not use damaged mandrels. Replace them immediately if any defects are found.
- Follow all manufacturer instructions for the neck turning process to ensure safe operation.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Gather all necessary tools and materials, including the neck turning tool, cases, and expander mandrels.
- Ensure that your workspace is clean and free from unnecessary clutter.

2. Installation:

- Insert the expander mandrel into the neck turning tool according to the manufacturer's instructions.
- Ensure a secure fit to prevent the mandrel from loosening during operation.

3. Using the Mandrel:

- Before turning the neck, use the expander mandrel to size the case neck.
- Apply a steady and controlled motion when turning the neck to achieve a precise fit.
- Check the fit of the case with the mandrel frequently to ensure accuracy.

4. PostUse Care:

- Clean the mandrels after each use to remove any residue or debris.
- Store the mandrels in a safe, dry place to prevent rust and damage.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn mandrels in accordance with local regulations for metal recycling.
- Do not dispose of mandrels in regular household waste.
- If you are unsure about disposal methods, consult your local waste management authority.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding the safety and use of the Stainless Steel Expander Mandrels, please consult the manufacturer's website or reach out to the designated contact point in your region.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with your Stainless Steel Expander Mandrels. Thank you for your attention to safety!

Instrucciones de Seguridad para Mandriles Expansores de Acero Inoxidable

Introducción

Gracias por elegir los Mandriles Expansores de Acero Inoxidable de Sinclair International. Esta guía proporciona instrucciones esenciales de seguridad para garantizar el uso seguro y efectivo del producto. Por favor, lee este documento cuidadosamente para entender el manejo, uso y disposición adecuados de los mandriles.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice solo para su propósito previsto, tal como se describe en este manual.
- Siempre inspecciona los mandriles en busca de signos de daño o desgaste antes de usarlos.
- Mantén los mandriles fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al manipular los mandriles.
- Informa sobre cualquier condición insegura o incidente a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Utiliza los mandriles únicamente con herramientas de torneado de cuellos compatibles (NT3000, NT1000 y modelos anteriores).
- Asegúrate de que el tamaño del mandril coincida con el calibre de los casquillos que estás procesando.
- Evita aplicar fuerza excesiva al usar los mandriles para prevenir daños tanto en el mandril como en los casquillos.
- No utilices mandriles dañados. Reemplázalos de inmediato si encuentras algún defecto.
- Sigue todas las instrucciones del fabricante para el proceso de torneado de cuellos para garantizar una operación segura.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Reúne todas las herramientas y materiales necesarios, incluyendo la herramienta de torneado de cuellos, casquillos y mandriles expansores.
- Asegúrate de que tu espacio de trabajo esté limpio y libre de desorden innecesario.

2. Instalación:

- Inserta el mandril expansor en la herramienta de torneado de cuellos de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Asegúrate de que esté bien ajustado para evitar que el mandril se afloje durante la operación.

3. Usando el Mandril:

- Antes de torner el cuello, utiliza el mandril expansor para dimensionar el cuello del casquillo.
- Aplica un movimiento constante y controlado al torner el cuello para lograr un ajuste preciso.
- Verifica frecuentemente el ajuste del casquillo con el mandril para asegurar la precisión.

4. Cuidado PostUso:

- Limpia los mandriles después de cada uso para eliminar cualquier residuo o escombros.

- Guarda los mandriles en un lugar seguro y seco para prevenir el óxido y daños.

Instrucciones de Desecho

- Desecha cualquier mandril dañado o desgastado de acuerdo con las regulaciones locales para el reciclaje de metales.
- No deseches los mandriles en la basura doméstica regular.
- Si no estás seguro sobre los métodos de desecho, consulta a la autoridad de gestión de residuos local.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad y el uso de los Mandriles Expansores de Acero Inoxidable, consulta el sitio web del fabricante o comunícate con el punto de contacto designado en tu región.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes garantizar una experiencia segura y efectiva con tus Mandriles Expansores de Acero Inoxidable. ¡Gracias por tu atención a la seguridad!

Instructions de Sécurité pour les Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable

Introduction

Merci d'avoir choisi les Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable de Sinclair International. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir l'utilisation sûre et efficace du produit. Veuillez lire ce document attentivement pour comprendre la manipulation, l'utilisation et l'élimination appropriées des mandrins.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues comme décrit dans ce manuel.
- Inspecte toujours les mandrins pour tout signe de dommage ou d'usure avant utilisation.
- Garde les mandrins hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Utilise un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, comme des lunettes de sécurité et des gants, lors de la manipulation des mandrins.
- Signale toute condition dangereuse ou incident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise uniquement les mandrins avec des outils de tournage de col compatibles (NT3000, NT1000 et anciens modèles).
- Assure-toi que la taille du mandrin correspond au calibre des étuis à traiter.
- Évite d'appliquer une force excessive lors de l'utilisation des mandrins pour prévenir les dommages tant au mandrin qu'aux étuis.
- Ne pas utiliser de mandrins endommagés. Remplace-les immédiatement si des défauts sont trouvés.
- Suis toutes les instructions du fabricant pour le processus de tournage de col afin d'assurer un fonctionnement sûr.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Rassemble tous les outils et matériaux nécessaires, y compris l'outil de tournage de col, les étuis et les mandrins expandeurs.
- Assure-toi que ton espace de travail est propre et exempt d'encombrements inutiles.

2. Installation :

- Insère le mandrin expandeur dans l'outil de tournage de col selon les instructions du fabricant.
- Assure un ajustement sécurisé pour éviter que le mandrin ne se desserre pendant l'opération.

3. Utilisation du Mandrin :

- Avant de tourner le col, utilise le mandrin expandeur pour dimensionner le col de l'étui.
- Applique un mouvement constant et contrôlé lors du tournage du col pour obtenir un ajustement précis.
- Vérifie fréquemment l'ajustement de l'étui avec le mandrin pour garantir l'exactitude.

4. Entretien après Utilisation :

- Nettoie les mandrins après chaque utilisation pour éliminer tout résidu ou débris.

- Range les mandrins dans un endroit sûr et sec pour éviter la rouille et les dommages.

Instructions d'Élimination

- Élimine tout mandrin endommagé ou usé conformément aux réglementations locales sur le recyclage des métaux.
- Ne pas jeter les mandrins dans les déchets ménagers ordinaires.
- Si tu n'es pas sûr des méthodes d'élimination, consulte ton autorité locale de gestion des déchets.

Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité et l'utilisation des Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable, consulte le site Web du fabricant ou contacte le point de contact désigné dans ta région.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux assurer une expérience sûre et efficace avec tes Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable. Merci de ta attention à la sécurité !

Istruzioni di Sicurezza per i Mandrini Espandenti in Acciaio Inossidabile

Introduzione

Grazie per aver scelto i Mandrini Espandenti in Acciaio Inossidabile di Sinclair International. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto. Si prega di leggere attentamente questo documento per comprendere la corretta manipolazione, utilizzo e smaltimento dei mandrini.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo per lo scopo previsto come descritto in questo manuale.
- Controlla sempre i mandrini per eventuali segni di danni o usura prima dell'uso.
- Tieni i mandrini fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Utilizza adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI), come occhiali di sicurezza e guanti, quando maneggi i mandrini.
- Riporta eventuali condizioni o incidenti non sicuri alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza i mandrini solo con strumenti di lavorazione del collo compatibili (NT3000, NT1000 e modelli più vecchi).
- Assicurati che la dimensione del mandrino corrisponda al calibro delle cartucce in lavorazione.
- Evita di applicare una forza eccessiva durante l'uso dei mandrini per prevenire danni sia al mandrino che alle cartucce.
- Non utilizzare mandrini danneggiati. Sostituiscili immediatamente se vengono trovati difetti.
- Segui tutte le istruzioni del produttore per il processo di lavorazione del collo per garantire un'operazione sicura.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Raccogli tutti gli strumenti e i materiali necessari, compresi lo strumento per la lavorazione del collo, le cartucce e i mandrini espandenti.
- Assicurati che il tuo spazio di lavoro sia pulito e privo di ingombri inutili.

2. Installazione:

- Inserisci il mandrino espandente nello strumento per la lavorazione del collo secondo le istruzioni del produttore.
- Assicurati di avere un fissaggio sicuro per prevenire il allentamento del mandrino durante l'operazione.

3. Utilizzo del Mandrino:

- Prima di lavorare il collo, utilizza il mandrino espandente per dimensionare il collo della cartuccia.
- Applica un movimento costante e controllato durante la lavorazione del collo per ottenere una vestibilità precisa.
- Controlla frequentemente la vestibilità della cartuccia con il mandrino per garantire l'accuratezza.

4. Cura PostUso:

- Pulisci i mandrini dopo ogni uso per rimuovere eventuali residui o detriti.
- Conserva i mandrini in un luogo sicuro e asciutto per prevenire ruggine e danni.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali mandrini danneggiati o usurati in conformità con le normative locali per il riciclaggio dei metalli.
- Non smaltire i mandrini nei rifiuti domestici normali.
- Se non sei sicuro sui metodi di smaltimento, consulta l'autorità locale per la gestione dei rifiuti.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda riguardante la sicurezza e l'uso dei Mandrini Espandenti in Acciaio Inossidabile, ti invitiamo a consultare il sito web del produttore o a contattare il punto di contatto designato nella tua regione.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza sicura ed efficace con i tuoi Mandrini Espandenti in Acciaio Inossidabile. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza!

Sikkerhetsinstruksjoner for Rustfritt Stål Expander Mandreler

Innledning

Takk for at du valgte Rustfritt Stål Expander Mandreler fra Sinclair International. Denne veiledningen gir viktige sikkerhetsinstruksjoner for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet. Vennligst les dette dokumentet nøye for å forstå riktig håndtering, bruk og avhending av mandreler.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet kun brukes til sitt tiltenkte formål som beskrevet i denne manualen.
- Inspiser alltid mandrelen for tegn på skade eller slitasje før bruk.
- Hold mandrelen utilgjengelig for barn og sårbare personer.
- Bruk passende personlig verneutstyr (PPE), som vernebriller og hansker, når du håndterer mandrelen.
- Rapporter alle usikre forhold eller hendelser til de relevante myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk kun mandrelen med compatible halsdreieverktøy (NT3000, NT1000 og eldre modeller).
- Sørg for at mandrelstørrelsen samsvarer med kaliberet på hylsene som behandles.
- Unngå å bruke overdreven kraft når du bruker mandrelen for å forhindre skade på både mandrelen og hylsene.
- Ikke bruk skadede mandreler. Bytt dem umiddelbart hvis det oppdages noen feil.
- Følg alle produsentens instruksjoner for halsdreieprosessen for å sikre trygg drift.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse:

- Samle alle nødvendige verktøy og materialer, inkludert halsdreieverktøy, hylser og expander mandreler.
- Sørg for at arbeidsområdet ditt er rent og fritt for unødvendig rot.

2. Installasjon:

- Sett inn expander mandrelen i halsdreieverktøyet i henhold til produsentens instruksjoner.
- Sørg for en sikker passform for å forhindre at mandrelen løsner under drift.

3. Bruk av mandrelen:

- Før du dreier halsen, bruk expander mandrelen for å tilpasse hylsehalsen.
- Påfør en jevn og kontrollert bevegelse når du dreier halsen for å oppnå en presis passform.
- Sjekk passformen på hylsen med mandrelen ofte for å sikre nøyaktighet.

4. Etter bruk:

- Rengjør mandrelen etter hver bruk for å fjerne eventuelle rester eller rusk.
- Oppbevar mandrelen på et trygt, tørt sted for å forhindre rust og skade.

Avhendingsinstruksjoner

- Avfall av skadede eller slitte mandreler i samsvar med lokale forskrifter for metallgjenvinning.

- Ikke kast mandreler i vanlig husholdningsavfall.
- Hvis du er usikker på avhendingsmetoder, kontakt din lokale avfallshåndteringsmyndighet.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle forespørsel angående sikkerhet og bruk av Rustfritt Stål Expander Mandreler, vennligst konsulter produsentens nettsted eller kontakt det utpekte kontaktpunktet i din region.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse med dine Rustfritt Stål Expander Mandreler. Takk for din oppmerksomhet til sikkerhet!

Instrukcje Bezpieczeństwa Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej od Sinclair International. Niniejszy przewodnik zawiera niezbędne instrukcje bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z tym dokumentem, aby zrozumieć prawidłowe obchodzenie się, użytkowanie i utylizację mandrali.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany tylko do zamierzonego celu opisanego w tym podręczniku.
- Zawsze sprawdzaj mandrale pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed użyciem.
- Trzymaj mandrale z dala od dzieci i osób wrażliwych.
- Używaj odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej (PPE), takiego jak okulary ochronne i rękawice, podczas obsługi mandrali.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub incydenty odpowiednim władzom.

Szczegółowe Środki Ostrożności przy Użyciu

- Używaj mandrali tylko z kompatybilnymi narzędziami do obróbki szyjki (NT3000, NT1000 oraz starsze modele).
- Upewnij się, że rozmiar mandrela odpowiada kalibrowi łusek, które będą przetwarzane.
- Unikaj stosowania nadmiernej siły podczas używania mandrali, aby zapobiec uszkodzeniom zarówno mandrela, jak i łusek.
- Nie używaj uszkodzonych mandrali. Natychmiast je wymień, jeśli zauważysz jakiegokolwiek wady.
- Postępuj zgodnie z wszystkimi instrukcjami producenta dotyczącymi procesu obróbki szyjki, aby zapewnić bezpieczną obsługę.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Zbierz wszystkie niezbędne narzędzia i materiały, w tym narzędzie do obróbki szyjki, łuski i mandrale rozszerzające.
- Upewnij się, że twoje miejsce pracy jest czyste i wolne od zbędnych przedmiotów.

2. Instalacja:

- Włóż mandrel rozszerzający do narzędzia do obróbki szyjki zgodnie z instrukcjami producenta.
- Upewnij się, że jest dobrze zamocowany, aby zapobiec luzowaniu się mandrela podczas pracy.

3. Użycie Mandrela:

- Przed obróbką szyjki użyj mandrela rozszerzającego, aby dopasować szyjkę łuski.
- Stosuj równomierny i kontrolowany ruch podczas obróbki szyjki, aby uzyskać precyzyjne dopasowanie.
- Często sprawdzaj dopasowanie łuski z mandrelem, aby zapewnić dokładność.

4. Pielęgnacja po Użyciu:

- Oczyszczyć mandrale po każdym użyciu, aby usunąć resztki lub zanieczyszczenia.

- Przechowuj mandrale w bezpiecznym, suchym miejscu, aby zapobiec rdzy i uszkodzeniom.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte mandrale zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu metali.
- Nie wyrzucaj mandrali do zwykłych odpadów domowych.
- Jeśli nie jesteś pewien metod utylizacji, skonsultuj się z lokalnym organem zarządzającym odpadami.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek zapytań dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej, prosimy o konsultację z witryną internetową producenta lub skontaktowanie się z wyznaczonym punktem kontaktowym w swoim regionie.

Proszę pamiętać, że przestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa zapewni bezpieczne i skuteczne doświadczenie z Mandralami Rozszerzającymi ze Stali Nierdzewnej. Dziękujemy za uwagę na bezpieczeństwo!

Ruostumattomasta Teräksestä Valmistetut Laajentavat Mandreli Turvaohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair Internationalin ruostumattomasta teräksestä valmistetut laajentavat mandreli. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvaohjeet tuotteen turvalliseen ja tehokkaaseen käyttöön. Lue tämä asiakirja huolellisesti ymmärtääksesi mandrelin oikean käsittelyn, käytön ja hävittämisen.

Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitukseen, kuten tässä oppaassa on kuvattu.
- Tarkista mandreli aina ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Pidä mandreli lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Käytä sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, mandrelin käsittelyssä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset Turvatoimet Käytössä

- Käytä mandreleita vain yhteensopivien kaula kääntötyökalujen (NT3000, NT1000 ja vanhemmat mallit) kanssa.
- Varmista, että mandrelin koko vastaa käsiteltävien hylsyjen kaliiperia.
- Vältä liiallisen voiman käyttöä mandrelin käytössä, jotta vältät vaurioita sekä mandreliin että hylsyihin.
- Älä käytä vaurioituneita mandreleita. Vaihda ne heti, jos havaitset vikoja.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita kaula kääntöprosessissa turvallisen toiminnan varmistamiseksi.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja materiaalit, mukaan lukien kaula kääntötyökalu, hylsy ja laajentavat mandreli.
- Varmista, että työskentelytilasi on siisti ja vapaa tarpeettomasta häiriöstä.

2. Asennus:

- Aseta laajentava mandreli kaula kääntötyökaluun valmistajan ohjeiden mukaan.
- Varmista, että mandreli on tiukasti paikallaan, jotta se ei löysty käytön aikana.

3. Mandrelin Käyttö:

- Käytä laajentavaa mandreliä ennen kaulan kääntöä hylsyn kaulan koon säätämiseksi.
- Käytä tasaista ja hallittua liikettä kaulan kääntämisessä tarkan istuvuuden saavuttamiseksi.
- Tarkista hylsyn istuvuus mandrelin kanssa usein tarkkuuden varmistamiseksi.

4. Käytön Jälkeinen Huolto:

- Puhdista mandreli jokaisen käytön jälkeen poistamalla kaikki jäämät tai roskat.
- Säilytä mandreli turvallisessa, kuivassa paikassa ruosteen ja vaurioiden estämiseksi.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet mandreli paikallisten metallikierrätysohjeiden mukaisesti.
- Älä hävitä mandreliä tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Jos et ole varma hävitysmenetelmästä, kysy paikalliselta jätehuoltoviranomaiselta.

Lisätiedot

Mikäli sinulla on kysymyksiä ruostumattomasta teräksestä valmistettujen laajentavien mandreliiden turvallisuudesta ja käytöstä, tutustu valmistajan verkkosivustoon tai ota yhteyttä alueesi nimettyyn yhteyspisteeseen.

Noudattamalla näitä turvaohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen ruostumattomasta teräksestä valmistettujen laajentavien mandreliiden kanssa. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen!

Säkerhetsinstruktioner för Rostfria Expanderande Mandreller

Introduktion

Tack för att du valt de rostfria expanderande mandrellerna från Sinclair International. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner för att säkerställa säker och effektiv användning av produkten. Vänligen läs detta dokument noggrant för att förstå korrekt hantering, användning och avfallshantering av mandrellerna.

Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten endast används för sitt avsedda syfte som beskrivs i denna manual.
- Inspektera alltid mandrellerna för eventuella tecken på skador eller slitage innan användning.
- Håll mandrellerna utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar, när du hanterar mandrellerna.
- Rapportera eventuella osäkra förhållanden eller incidenter till berörda myndigheter.

Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- Använd endast mandrellerna med kompatibla verktyg för halsbearbetning (NT3000, NT1000 och äldre modeller).
- Se till att mandrellens storlek matchar kalibern på de hylsor som bearbetas.
- Undvik att applicera överdriven kraft vid användning av mandrellerna för att förhindra skador på både mandrellen och hylsorna.
- Använd inte skadade mandreller. Byt ut dem omedelbart om några defekter upptäcks.
- Följ alla tillverkarens instruktioner för halsbearbetningsprocessen för att säkerställa säker drift.

Instruktioner för Installation och Användning

1. Förberedelse:

- Samla alla nödvändiga verktyg och material, inklusive verktyget för halsbearbetning, hylsor och expanderande mandreller.
- Se till att din arbetsyta är ren och fri från onödig oreda.

2. Installation:

- Sätt in den expanderande mandrellen i verktyget för halsbearbetning enligt tillverkarens instruktioner.
- Se till att passformen är säker för att förhindra att mandrellen lossnar under drift.

3. Använda Mandrellen:

- Innan du bearbetar halsen, använd den expanderande mandrellen för att anpassa hylshalsen.
- Applicera en stadig och kontrollerad rörelse när du bearbetar halsen för att uppnå en precis passform.
- Kontrollera passformen av hylsan med mandrellen ofta för att säkerställa noggrannhet.

4. Efter Användning:

- Rengör mandrellerna efter varje användning för att ta bort eventuella rester eller skräp.
- Förvara mandrellerna på en säker och torr plats för att förhindra rost och skador.

Avfallsinstruktioner

- Bli av med eventuella skadade eller slitna mandreller i enlighet med lokala regler för metallåtervinning.
- Kasta inte mandreller i vanligt hushållsavfall.
- Om du är osäker på avfallshanteringsmetoder, konsultera din lokala avfallshanteringsmyndighet.

Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För eventuella frågor angående säkerheten och användningen av de rostfria expanderande mandrellerna, vänligen konsultera tillverkarens webbplats eller kontakta den angivna kontaktpunkten i din region.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med dina rostfria expanderande mandreller. Tack för att du uppmärksammar säkerheten!

Bezpečnostní pokyny pro nerezové expander mandrelly

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali nerezové expander mandrelly od Sinclair International. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny, které zajistí bezpečné a efektivní použití produktu. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tento dokument, abyste porozuměli správnému zacházení, používání a likvidaci mandrelů.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze k zamýšlenému účelu, jak je popsáno v tomto manuálu.
- Před použitím vždy zkontrolujte mandrelly na jakékoli známky poškození nebo opotřebení.
- Uchovávejte mandrelly mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při manipulaci s mandrelly používejte vhodné osobní ochranné prostředky (PPE), jako jsou ochranné brýle a rukavice.
- Ohlaste jakékoli nebezpečné podmínky nebo incidenty příslušným úřadům.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Používejte mandrelly pouze s kompatibilními nástroji na otáčení krku (NT3000, NT1000 a starší modely).
- Zajistěte, aby velikost mandrelu odpovídala kalibru nábojnic, které zpracováváte.
- Vyhněte se aplikaci nadměrné síly při používání mandrelů, abyste předešli poškození jak mandrelu, tak nábojnic.
- Nepoužívejte poškozené mandrelly. Okamžitě je vyměňte, pokud zjistíte jakékoli vady.
- Dodržujte všechny pokyny výrobce pro proces otáčení krku, abyste zajistili bezpečné provozování.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava:

- Shromážděte všechny potřebné nástroje a materiály, včetně nástroje na otáčení krku, nábojnic a expander mandrelů.
- Ujistěte se, že vaše pracovní místo je čisté a bez zbytečného nepořádku.

2. Instalace:

- Vložte expander mandrel do nástroje na otáčení krku podle pokynů výrobce.
- Zajistěte bezpečné uchycení, aby se mandrel během provozu neuvolnil.

3. Použití mandrelu:

- Před otáčením krku použijte expander mandrel k rozměrování krčku nábojnice.
- Aplikujte stabilní a kontrolovaný pohyb při otáčení krku, abyste dosáhli přesného uchycení.
- Často kontrolujte uchycení nábojnice s mandrelem, abyste zajistili přesnost.

4. Údržba po použití:

- Po každém použití vyčistěte mandrelly, abyste odstranili jakékoli zbytky nebo nečistoty.
- Uložte mandrelly na bezpečné a suché místo, aby se předešlo rzi a poškození.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli poškozené nebo opotřebované mandrelly v souladu s místními předpisy pro recyklaci kovů.
- Nepokládejte mandrelly do běžného domácího odpadu.
- Pokud si nejste jisti metodami likvidace, obraťte se na místní úřad pro správu odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti a použití nerezových expander mandrelů prosím navštivte webové stránky výrobce nebo se obraťte na určený kontaktní bod ve vaší oblasti.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní zkušenosti s vašimi nerezovými expander mandrelly. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti!